

Liebe Familie,

wir hoffen, Sie und Ihre Familienmitglieder sind alle gesund und es geht Ihnen gut.

Ihr Kind erhält zweimal in der Woche mit der Post einen Brief aus der Schule. Der Brief enthält:

1. einen handschriftlichen Brief für ihr Kind
2. Lernmaterial als Lernangebote der Schule.

Bei manchen Aufgaben soll ihr Kind rechnen, bei anderen Aufgaben schreiben, malen oder lesen.

Sollte eine Aufgabe einmal zu schwer sein, ist das gar nicht schlimm.

Bitte sagen Sie dies Ihrem Kind und loben Sie Ihr Kind, dass es eigenständig versucht, mit dem Material zu arbeiten. Aufgaben, die schwer zu verstehen sind, können Sie auch gerne gemeinsam mit Ihrem Kind mit einem Computerprogramm in die Muttersprache übersetzen.

Sie finden zum Beispiel ein solches Computerprogramm hier:

<https://www.google.com/search?client=firefox-b-d&q=goole+translate>

Wir danken Ihnen von Herzen für Ihre Mithilfe und wünschen Ihnen und Ihrer Familie alles Gute und Gesundheit. Passen Sie auf sich auf!

Herzliche Grüße

Anne Lindner

Anke Haak

Isabelle Mack

والدین گرامی

امیدواریم که حال شما و افراد خانوادتان خوب بوده و سلامت باشید

فرزند شما 2 بار در هفته از طریق پست ، نامه ای از طرف مدرسه دریافت خواهد کرد که شامل 2 مطلب می شود

- یک نامه دست نوشته برای فرزندتان

- مطالب درسی از طرف مدرسه برای یادگیری

برخی از تکالیف برای محاسبه ، برخی برای نوشتن ، نقاشی و برخی برای خواندن هستند

اگر تکلیفی سخت و مشکل بود ، هیچ ایرادی ندارد

لطفا این مطلب را به فرزندتان بگویید و او را تشویق کنید تا خودش تا حد امکان مستقلا آنرا انجام دهد . تکالیفی که

فهمشان دشوار است ، میتوانید همراه فرزندتان از طریق برنامه های کامپیتری ، به زبان مادری ترجمه کنید

مثلا این یک آدرس برنامه کامپیوتر است که می توانید به آن مراجعه کنید

<https://www.google.com/search?client=firefox-b-d&q=google+translate>

صمیمانه از همکاری و کمک شما متشکریم و آرزوی خوبی و سلامتی برای شما و خانوادتان داریم ، مواظب

خودتان باشید

با احترام

آنه لیندندر ، آنکه هاک ، ایزابله ماک

Anne Lindner , Anke Haak , Isabelle Mack

Дорогие родители,

мы надеемся, что здоровье и самочувствие у Вас и у всех членов Вашей семьи хорошее.

Ваш ребёнок получает два раза в неделю по почте письма из школы. В каждом конверте содержатся:

1. одно письмо для Вашего ребёнка, написанное от руки;
2. учебный материал, предлагаемый школой.

Для выполнения одних заданий Ваш ребёнок должен считать, при выполнении других – писать, рисовать или читать.

Если то или другое задание Вашему ребёнку не по силам, то в этом нет ничего плохого.

Пожалуйста говорите это Вашему ребёнку и не забудьте похвалить его за то, что он пытается самостоятельно осилить учебный материал. Те задания, которые ему трудно понять, Вы можете вместе с Вашим ребёнком при помощи одной из компьютерных программ перевести на родной язык.

Такую компьютерную программу Вы можете например найти на этом сайте:

<https://www.google.com/search?client=firefox-b-d&q=google+translate>

Мы сердечно благодарим Вас за Вашу помощь и желаем Вам и Вашей семье всего хорошего и крепкого здоровья.

Будьте осмотрительны!

С искренним приветом

Anne Lindner

Anke Haak

Isabelle Mack

أولياء الأمور الأعزاء.

نتمى أن تكون أنتم والعائلة بصحة جيدة.

سيتلقى الطفل رسالة من المدرسة مرتين في الإِسبوع عبر البريد:

أولاً: رسالة خطية من المدرس لطفلك.

وثانياً: تحتوي الرسالة مواد علمية ووظائف للمدرسة.

هنالك وظائف الرياضيات، والباقي وظائف كتابية قراءة ورسم.

ليست هناك مشكلة إذا كانت الوظائف صعبة بعض الشيء.

يرجى رغم ذلك الثناء على طفلك، ويجب محاولة حل الوظيفة بالإعتماد

على نفسة، وإستخدام أدوات المدرسة لذلك.

عند الصعوبة فهم بعض المصطلحات ، تستطيع إستخدام برنامج الترجمة مع طفلك ليتنى له شرح المفردات بلغتكم الأم.

تجدون موقع برنامج الكمبيوتر التالي على سبيل المثال هنا:

www.google.com/translate

نشكر تعاونكم من القلب معنا ونتمنى لكم ولعائلتكم الصحة التوفيق. ودمتم بخير.

تحياتنا لكم

الأساتذة آني لندنر، أنكي هاك، إزابيل ماك

Скъпи родители,

Надяваме се, че Вие и Вашето семейство сте здрави и се чувствате добре. Вашето дете ще получава два пъти в седмицата писмо от училище. Писмото ще съдържа:

1. Ръчно написано писмо за Вашето дете
2. Учебни материали от училище.

При някои задачи детето трябва да смята, при други да пише, чете или да рисува.

Ако някоя задача е много трудна за детето, това не е проблем.

Моля, кажете това на детето си и го похвалете, че е положило усилия, за да я реши. Ако някое от упражненията е много трудно за детето, Вие можете да използвате компютър или телефон, за да преведете упражнението на майчиния ми език. Например:

<https://www.google.com/translate>

Сърдечно Ви благодарим за помощта и желаем на Вас и вашето семейство всичко хубаво!

Бъдете здрави и се пазете!

Сърдечни поздрави

Anne Lindner

Anke Haak

Isabelle Mack